

和平利用外层空间委员会

未经编辑的录音打字本

第五十一届会议

第 582 次会议

2008 年 6 月 11 日，星期三

维也纳

主席：西罗·阿雷瓦洛-耶佩斯先生（哥伦比亚）

上午 10 时 17 分宣布开会。

主席：各位尊敬的代表，请到各自的位置上就座。我们现在要开始和平利用外层空间委员会第五十一届会议。我要借此机会，欢迎各位前来维也纳国际中心。

我现在宣布，和平利用外层空间委员会第五十一届会议第 582 次会议开始。

大家毫无疑问都知道，委员会将改选出一个主席，任期两年，根据 2006 年第五十届会议商定，在新的主席选出之前，我将继续领导委员会。然后将会非常高兴地请他来担任主席。但是无论如何，在我们选举主席团成员之前，我们需要通过本次会议的决议，我们会议的议程，这是我们议程的第 2 个议程项目。

各位尊敬的代表，大家已经收到了本次会议的

临时议程，这是 A/AC.105/L.270 号文件。这是根据由大会所通过的第 66/77 号决议，并且，这一临时议程的附件也出了我们工作的时间表。

大家注意，我们在这里并不是要来通过我们的临时的工作安排，这作为附件，只是要来帮助我们的代表团，现在我们就来通过临时议程。我们是否能够通过这个议程呢？

我没有看到任何人反对。那么议程通过。

就这样决定。我们先看议程项目 3：选举主席团成员。

各位尊敬的代表，我现在请大家审议议程项目 3：选举主席团成员。在第 62/217 号决议里，委员会确定了 2008、2009 年的主席团的组成。在第 61/111 号决议的第 50 段中，委员会确认了 2008、2009 年的委员会主席团这个组成。

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。



哥伦比亚、泰国、葡萄牙的代表将会被选为委员会的主席、副主席和报告员。这是 2008、2009 年的两年期。科技委员会还选举了阿尔及利亚的代表任期两年。这是在今年早些时候，科技小组委员会第五十七届会议上选举了捷克共和国的代表，任期两年。

那么，我是否能够认为，大家是否能够认可 2008、2009 年的这些主席团成员的提名？

我没有看到任何人的反对，就通过了。

所以我想，大家是不是可以说同意选举 *Ciro Arévalo-Yepes*，哥伦比亚的作为主席，两年期的主席，从本届会议开始生效，从 2008 年开始生效。

我看没有人反对，就这么决定了。

我借此机会祝贺 *Yepes* 先生。祝贺他当选。

我请我的同事主持会议之前，我作为即将卸任的主席准备讲几句话，这个话不长，尽可能简短。这样不会影响我的继任者正常的履行工作。

小组委员会在过去几年中进行了非常成功的工作，特别是我们在两个问题上取得了进展。这两个问题一直在我们的议程之上，在讨论。

一个是建立一个联合国的新的方案，专门是针对外空使用的问题。如何进行灾难管理的问题，这就是天基管理灾难，是联大通过的决议。现在正在进行它的实施的阶段。

而且我们也取得了更大的进展，这是针对空间率先减缓方面，[？听不出？]方面取得了进展。这也是本委员会的工作。我们要感谢科技小组委员会做出的工作。

这个指南在去年通过了，而且，通过联大的决议的形式加于肯定下来。刚才我在几分钟之前讲到

了这个问题。我想这两个成果是在过去几年中取得的，表明联合国外空委可以做出他的贡献。首先可以促进空间资源的利用。我们这里讲的是天基减灾的系统。另外一点，可以帮助确保我们在进行外空活动中确保它的安全。

我想在未来几年中。本委员会应当按照这个思路进行工作，而且应当确保空间技术重要的技术服务于人类，而且服务于地球的环境，促进持续发展。

但同时，委员会，我觉得需要考虑我们手头有什么样的途径和资源，能够取得最优化的一个外空的利益，确保在安全的条件之下来进行。我希望委员会会针对这些不同问题，在未来进行审议工作。

好了，我已经做出了总结。希望大家的参与，使我们的委员会能够在未来做出重大的贡献，以促进这些重要活动的实施。这对人类的未来和星球未来是非常重要的。

最后，我想表示特别的感谢外空司司长，特别是感谢 *Othman* 司长。她自从 2007 年 12 月接任了 *Camacho* 先生，继续外空司的工作。我特别感谢 *Othman* 和她的工作小组，感谢在整个的工作班子的有效率的工作，富有职业精神的工作。

我现在请我的继任者来主持会议。

主席：我个人，拉美地区和我们国家都感到非常的光荣和光荣，能够担任外空大会的主席这个职务。我要非常感谢，首先感谢我的同事来自法国的 *Gérard Brachet* 先生。感谢匈牙利的 *Elöd Both* 先生。感谢布基纳法索的 *Paul Robert Tiendrebeogo* 先生。感谢他们作为 2006 年至 2007 年小组委员会中第一副主席、第二副主席和报告员的工作，对他们做出杰出工作表示感谢。

尊敬的各位代表，我现在想讲一下委员会其他

的委员的组成，也就是第一副主席，第二副主席和报告员的经历，除非有任何反对意见。

我认为委员会已经选择泰国[？听不出？]作为第一副主席，葡萄牙的 Santos 先生作为第二副主席和报告员，这个是针对未来两年期，从 2008 年这届会议开始，两年期，主席、副主席、第一副主席、第二副主席。我想没有人反对。

Brachet 先生对他们的当选表示最热烈地祝贺，请他们到主席台上就座。

当然，这么说并不是说，并不影响委员会以前做出的决定。我们按照惯例，都是向这些代表团提供这么一个机会，让他们作为观察员的机会来参加会议。

如果没有反对的话，我们准备继续来这方面的工作。

我还要提请各国代表团，我已经获得了如下的政府间和非政府组织的函件，他们准备参加委员会本届会议作为观察员的身份，这就是欧盟针对南半球天文研究组织，欧洲电信通信卫星组织，以及国际空间法研究所。

我还要提请尊敬的各位代表，根据委员会在 2007 年的第五十届会议上决定，对恰当的使用安全的世界基金会，把他作为永久观察员的常设观察员的地位，这个问题我们要推迟在 2008 年的第五十一届会议上。

我们现在邀请这个基金会，以观察员身份来参加和平利用外空委的第五十一届会议的审议工作。我建议按照过去的惯例，我们邀请这些代表团来参加本届会议。并且酌情的向委员会做出发言。但是，这并不影响我们对将来提出类似的请求的影响。

如果没有人反对的话，我们就这么进行下去。

按照惯例，新的主席会作一个介绍性的发言。我非常高兴请新的主席来发言。

我必须事先提请，事先给大家打个预防针，也就是说，我们准备的非常精细，主要是针对要进行的工作的主要的内容，按照阶段设计的工作。这些活动都是数量很大的，都是需要大家注意的。

尊敬的各位代表，我非常荣幸地被选举为和平利用外层空间委员会的主席。我感谢大家对我的信任，我向你们做出保证，我将不遗余力地做出努力，使本委员会的工作取得成功的结果。

首先，我要对缅甸向人民表示我的深切的哀悼。他们现在正在努力的奋斗，来应对自从 1991 年以来最大的一次飓风灾害。

我也要向中华人民共和国表示我们的哀悼和慰问。中国在上个月的时候，遭受了巨大的破坏性的地震，数万的受难者统统受害，而且很多人都无家可归。

最近的这些灾难再次表明，我们是处于如此的弱势的地位。非常重要的一点，就是要建议尽最大能力地减少这些灾难产生的灾难性影响。

空间的工具在这方面做出努力，是不可或缺的。本委员会做出不懈的努力，来促进大家对这个问题的认识。并且加强对空间技术的应用的能力建设，使它出现在国际区域和国家的层级。而且涉及很多涉及人类的各方面关键的领域，这其中包括灾难的治理、气候变化和粮食安全的问题。

空间科技的发展对任何的空间的利用都是具有最根本性的心理条件，只有这样才能够造福于人类的发展，来使我们能够进行空间探索。

我们委员会在这里都是在世界上和平使用空间技术方面在最前面的。经常有人问我这么一个问题：为什么我们要进入太空呢？我经常要回答这个

问题的时候，都是引用斯蒂文·浩金教授。他是这么说的，从某种程度上，这个局势就是像欧洲 1492 年前的情况，也就是发现了新的世界，大陆，给旧的世界带来了翻天覆地的变化。

进入外空，将使我们能够产生更大的效果，会完全地改变[？本人与未来的面貌？]，而且也许能够确定。我们是不是将来真正有未来的发展前景。希望通过这个工作，我们可以团结起来面对一个共同的挑战。

尊敬的各位代表，空间是人类的共同的领域，应当把它作为一个全球的共同的遗产。我们可以从此团结起来，来减少我们的分歧，使我们相互的更多的了解，而且使我们关系更为密切，使我们更可能的来充分地利用空间技术，并且使我们能够相互更加团结。

所以，在此方面来说，我们应当继续来使我们的合作更为完善，这就保证了我们工作能够取得效益，而且会给发展中国家带来益处，因为他们的需要是巨大的，我们要给他们提供帮助，使他们获得空间的技术。

我们知道，这个问题是一个 21 世纪的新的机制，我们看到了史无前例的技术发展的速度，我们在看到科技给我们带来的不同困境的时候，我们都看到，要有共同的伦理道德标准，这是非常重要的。我们说这个不仅仅局限于各方面的分析和统计数字，而且要涉及人类整体上他们总体的目标是什么？

这息息相关的空间的科技的使用，是我们关键的工具，有了这工具，就可以帮助我们解决人类面临的共同的问题。同时对全球各个角落产生影响。这个问题在管理必须应当是造福于全人类，不应当有人为的任何的界线。

女士们，先生们，在说了上述发言之后，我非

常欢迎大家参加我们委员会第五十一届会议的工作。我非常高兴看到大家都出席这次会议。你们来自世界各地参加我们的活动，而且也会参加委员会的审议工作。

今年，我非常荣幸地欢迎两个成员参加我们的委员会，玻利维亚，瑞士，就是这两个国家。这两个国家作为观察员曾经积极地参加了本委员会的工作，他们正式的加入将会使我们的讨论内容更为丰富，能够进一步推进我们的目标，也就是促进和平利用外空的国际合作这一目标，将会有助于这一目标的实现。

我们要欢迎委员会的更新的常设观察员，这是一个非洲的组织，他包括 24 个成员，在地图学方面，在空间科学方面来说这个协会非常重要。非常欢迎，非常欢迎所有出席本届会议的各方。

去年，我们委员会召开了历史性的第五十届会议，主要针对的是 50 年取得的成就，我们的主题。这是非常好的一个机会，来赞赏我们已经取得的头 50 年的空间时代的成就。而且，对我们委员会的工作也做出了一个评价。我们还看到人类在外空进行令人神往的探索。

去年，我们庆祝了外空条约的 50 年，还庆祝了地球物理年的 50 年。而且，去年还是太阳物理年这么一个庆祝。

去年，联合国驻维也纳的联办主席就这个问题发言，他讲到委员会发挥了重大的作用，推进了和平利用外层空间法制的问题，他讲到了非常重要，需要采取其协作的方式进行国际合作，进行外空的和平利用，这应当包括所有的利益相关方，无论是来自公营部门的，还是来自私营部门的，都是非常重要的。

委员会第五十届会议有些重要的活动，比如说有高层的[？听不出？]空间的中科院的高层会。还

有国际上的 50 周年的展览会，空间成就展览会，30 个国家和组织参展，介绍了他们在空间活动中的成就。还有一些纪录片讲到了成员国和平利用空间和探索外层空间方面的成就。

第五十届会议也是很好的一个机会，我们做出一个展望，看到了我们如何来进一步地做出努力来给人类服务，把空间技术的利益，使它造福于所有的人民，来促进持续的发展。

我在考虑，联大在第六十二届会议中讲到了空间物体登记的问题。我们要考虑我们委员会进一步在今后发挥的作用，进行什么样的活动？

在过去几年中，我们寻求建立一个全球的卫星导航系统，还有一个联合国的天气减灾的系统。还有一个紧急应对的一个系统，也就是我们天基减灾的系统。这是第三次外空大会以来两个成就之一。

通过我们向联大的建议，比如说对第三次外空大会的实施。我们也讲到这么一个机制，来协调我们的工作，要和联合国持发委员会进行合作，我非常高兴地告诉大家，我们成功地建立了和持发委员会的合作。不仅仅是我们搞了一个多年期工作，同时讲到了新的外空司司长 Mazlan Othman 女士。

最近的第十六届会议，是持发委员会在纽约召开的，是在 2008 年刚刚召开的。这里我们将了解她的新的职务，在 Othman 女士作报告的时候我们将了解。

各位代表，自从上届会议以来，委员会[？听不出？]都取得了[？听不出？]在载人航天方面发起代理商马来西亚和韩国首次宇航员进入太空，这是去年 10 月 10 日，马来西亚的宇航员[？听不出？]他与美国的宇航员柳瑞其先生一起飞到国际空间站。与俄罗斯的[？听不出？]乘坐联盟号飞船与国际空间站对接。另外，韩国宇航员在那里呆了 10 日，韩国宇航员还携带着联合国的旗帜进入了国际

空间站。

空间站的建设取得了[？听不出？]，又恢复了航天飞机的飞行活动。我赞扬委员会成员国做出努力，维持这些进一步发展国际空间站。

我还愿祝贺欧空局作为[？因为？]祝贺欧洲的哥伦布号的科学实验室在 2 月乘坐航天飞机亚特兰大号飞到空间站。我们看到全球导航卫星系统进一步的发展，去年 10 月，美国空间定位系统成为全球一个充分运行的全球导航卫星系统。

我赞赏美国，因为今年 GPS 是 30 周年。另外一个美国 NASA [？听不出？]50 周年。我们也[？听不出？]北斗于今年 2 月发射的北斗导航卫星系统的航天器，其中包括 5 个[？听不出？]和 30 个中地轨道卫星。

俄联邦于今年[？吉化？]是 18 颗俄罗斯的全球导航卫星系统的飞行器进入轨道一直运行。欧洲的伽利略卫星导航系统的未来去年 11 月又得到保证，当时又拨了更多的资金。

今年 5 月，全世界有 13 个空间局签署了全球升空探测战略，这是在全面的进行空间探测方面迈出的重要一步。印度宣布打算发起载人探测计划，将于 2020 年使印度宇航员登陆月球。

美国提出了一个室外探索的一个设想，其中提出有在月球上建立哨所。而且要求建立公开的月球体制。我们也看到还有些成功的飞行，比如说对火星又有新的发现。

越南于 4 月 18 日发射第一颗[？听不出？]卫星，越卫 1 号，就是越南卫星 1 号。它涵盖越南及其周边地区。去年 12 月 21 日又发射了一颗覆盖非洲的地球静止轨道通信卫星。我赞赏全球对地观测综合系统的工作和地球观测组织秘书处，实施 2007、2008 年工作报告所做的工作。

各位代表，在开展讨论[？听不出？]之前，我想介绍一下科技小组委员会，法律小组委员会今天早些时候迄今会议提到的行动。

我祝贺阿尔及利亚的[？克兆尔？]先生和捷克共和国的 Vladimir Kopal 先生，分别当选为两个小组委员会的主席，并祝贺其干练的主持了两个小组委员会的工作。在其杰出的领导下，小组委员会做出了许多重要决定。

科技小组委员会上届会议又向我们介绍了在空间探索和相关应用方面最新成就的信息。小组委员会还讨论了与和平利用外空国际合作方面相关的一些重要的科技问题。全体工作组设立他的工作组，主席是印尼的拉达·克瑞什纳博士，还审议的两个空间应用方案和落实外空三大各项建议，空间的系统，就是天基的灾害管理的支持以及应用。科技小组委员会第四十六届会议的议事议程。

我代表外空委，热烈祝贺拉达·克瑞什纳博士干练地主持了工作组的工作。

联合国外空空间应用方案继续发挥作用，落实外空三大各项建议，特别是加强发展中国家空间技术，支持实现可持续发展的努力方面的能力。

根据空间应用专家的建议，科技小组委员会提出了科技方面 2008 年的活动建议。由外空委在本届会议通过。并且载于委员会的报告当中。

我高兴地注意到，空间应用报告在继续扩大其工作范围，在医疗[？听不出了？]在继续进行覆盖项目，还有水资源管理，气候变化对农业发展，粮食安全的影响，以及在环保，还有疾病监测方面，这些对可持续发展都是有重要的意义。

我期待着外空司介绍最近将来这些项目的实施。我也祝贺外空应用专家 Alice Lee 女士及其工作人员所做的方案[？组织？]工作。

我还要强调指出[？听不出？]成员国强调方案在完成其[？听不出？]方面的成功与否，取决于我们大家的全力支持，与卫星遥感地区有关的事项和包括相关的应用，继续是科技小组委员会议程上非常重要的议程项目，鉴于其[？议程项目？]，加强遥感技术应用方面的能力，尤其是在发展中国家，对于加快这些发展中国家的经济社会的发展非常重要。

在这方面，我高兴地注意到，对地观测卫星委员会的国际合作的努力，国际宇航联，还有国际摄影测量和遥感协会以及国际实体的努力，比如说，全球综合观测战略伙伴关系在促进利用遥感技术方面的国际合作，尤其是在发展中国家方面进行的合作。

我还高兴地注意到，对地观测组织向小组委员会做了介绍，这是应联大的邀请，介绍了在实施为期 10 年的全球对地观测综合系统的工作计划方面所取得的进展。

空间碎片仍然是小组委员会议程上的一个重要议程项目。今年，小组委员会审议了成员国提交的有关空间碎片国家研究的信息，在外空许诺核动力源的问题。

小组委员会审议了 2007、2010 年的多年工作计划。联合专家组织去年所设立了在小组委员会期间也开了会，拟[？定一部？]审议在外空使用核动力源应用的安全框架草案，计划 2010 年发表。

有关近地物体议程项目，小组委员会通过 2009、2010 年的工作计划，在这个议程项目下，近地物体工作组将审议有关在国际一级处理近地物体威胁的相关的政策和程序，以使起草一个和有关在 2012 年之前，处理近地物体威胁的国际[？听不出？]达成了起草一个协定。

我感谢联合王国的[？听不出？]先生的[？听

不出?]精神,以及对工作组的干练的领导。

在天基灾害管理的支持这一项,小组委员会听取了联合国天基灾害管理和[?应用信息?]平台方案协调员的介绍,介绍2007年在Spider这个框架内进行的活动。介绍2008、2009年计划进行的活动。

我高兴地注意到,Spider2007年的活动实施方面取得的进展,在苏格伯已经在办公室开放,已经于去年10月29日开放。在北京的办公室也即将运转,也将在瑞士的日内瓦设立一个办事处。我非常感谢由成员国所提供的大量的预算外的资源,以及所有其他的成员国表示愿意提供现金和实物捐款,以便支持方案的实施。

在全球导航卫星系统最近情况这一常设议程项目下,小组委员会审议了全球导航卫星系统方面最新的情况,以及使用这些系统,对各国经济和社会所带来的好处。

我高兴地注意到,小组委员会也听取了全球导航[?听不出?]委员会活动所作的报告。2007年国际太阳物理年,2007年是多年工作计划的最后一年,小组委员会审议了这一科学合作成功计划的结果,是为了了解太阳及其对空间环境和星球的影响。

我高兴地注意到,小组委员会第四十六届会议作为一个单一议程项目,审议2007年国际太阳物理年。我还高兴地注意到,成员国将这些报告[?里所载?]有关的活动。

我还愿提及有关联合国《外空条约》方面进一步工作,这个问题是在希腊的Cassapoglou先生的领导下讨论的,他指导月球其他天体审议在月球和其他天体上进行的活动,这是加入《月球协定》的好处。有关月球和其他天体的国际和国家规则,2009年会议还将继续讨论这些问题。

我高兴地注意到,[?并且宣布?]将在法律小组委员会会议之前举行一个跨学科的一个研讨会,讨论与月球行动有关的问题。有关外空定义划界问题,工作组审议了成员国对于空间物体有可能涉及到法律问题的一个问卷的答复。

但是在巴西的Filho先生的领导下。工作组还审议了成员国有关的国家立法,国家有关定义划界的立法和实践方面的答复,以及就有关外空定义划界问题现有问题的答复。

我代表外空委,在这里祝贺希腊的Cassapoglou先生,以及巴西的Filho先生作为工作组主席所做的工作。

我还高兴地注意到,今年小组委员会议程项目产生了两个新的议程项目,一个是空间法能力建设和有关和平探索和利用外空国家立法的一般性信息交换。

有关这个议程项目下的信息交换,这是根据2009年,2011年的工作计划,这使小组委员会能够审议国家一级的立法的情况,应该发现一个共同的原则和程序。我高兴地注意到,[?就这个议程项目的工作组在成立工作组?],而且,奥地利的Irmgard Marboe女士将担任其主席。

在谈其他议程项目之前,我愿代表外空委衷心感谢国际空间法研究所和欧洲空间法中心,组织了一个关于空间应用对于气候变化法律影响的专题讨论会。专题讨论会是在法律小组委员会的会议期间举行的。年轻的人们注意使用空间应用监测全球气候变化影响相关的复杂化的问题。

我还要,今年我们将看一看空间和水可持续发展的天基数据等。大家可以看到,我们的大会议程要求我们继续推动区域和区域间的合作。特别是要根据美洲空间会议的精神,推动这种活动。所有

的这种空间技术,能够借可持续发展的会议通过的决定方面做出贡献。

推动区域合作是我们活动的一个基石,在此方面我认为,能力建设是关键问题。在此方面。我希望强调指出,目前我们正在筹备即将在 2009 年,在阿尔及尔召开的第 3 次非洲空间和技术可持续发展会议。以及在南非召开的非洲领导人空间科技会议。而且,还将在 2009 年,在危地马拉举行第六届美洲空间会议。

2007 年 11 月在印度的[?邦德罗尔?],将举行第 14 次亚洲太平洋地区空间机构论坛。他的目的是要加强在分享灾难方面的信息方面的合作。特别是通过亚洲空间项目,同时要促进对年轻人方面的空间教育。

越南已经被选出作为第十五届 APRSAF 的会议的赞助国。他们正在继续与亚太太空合作组织进行合作,以便为亚太区域的外层空间的和平利用和发展做出贡献。

最后,我们将继续重视我们议程上的空间和水的问题。我们在上次会议的时候,举行了空间和水的科技讨论会,其目的是要继续推动使用空间技术来管理这资源。

委员会同意继续审议这些问题,特别是在等五十一届会议上审议这一问题,以便探索各种方式来用具有成本效益的方法进行水管理,并且能够对有关水方面的紧急事项进行预测和减缓。

委员会还会审议一个其他的问题,这就是要推动空基数据,以便推动可持续的发展。在这方面,我们将根据最近所通过的多年期工作方案。我们将请各国代表团就他们在这方面的经验进行讲解。

关于其他的问题,委员会将审议一些情况,其

中包括将就委员会的常驻观察员的地位问题的请求做出决定。这里涉及到欧洲电讯卫星组织和南半球宇宙研究组织,和安全世界基金会,他们都提出了在委员会中作为常驻观察员的请求。

今年,委员会及其两个小组委员会将选举新的主席和主席团的其他成员。这是由相关的区域组成提出的提名。委员会在五十一届会议上,应该就委员会的主席团成员,以及 2010、2011 年任期的附属机构的所有成员达成协议。为此目的,5 个区域组织需要达成一致,并且把他们商定的候选人的名单提交给委员会。委员会还将继续在本次会议上审议委员会关于和平利用外层空间方面未来作用。

各位尊敬的代表,大家已经了解了我们多方面的和非常重要的工作安排。考虑到我们对这一问题的讲解,我们用了很多的时间。我们在今后的几天里会用很多时间,来进行商议。

这里有很多不同的这些问题和挑战,我们需要在这一个过程中保持我们的一致,这是我们的工作原则。而且,我相信我们会在本次会议上取得我们工作的圆满成功。

我们的委员会必须充分地了解我向大家提交的问题,而且,我们携手一致的话,将会充分地应付我们面临的这个目标和挑战。我感谢各位的聆听。

那么我们的工作问题,在我们的议程的附件中的工作安排我们将会以灵活的方式来按照议程工作。

大会第[?32/71?]号决议,要求联合国机构在每次会议之前,要了解他们所拥有的资源。[?我想告诉本次委员会的会议我们的具体安排?]。

本次会议是在 2008 年 6 月 11 日至 20 日举行。总的会议次数为 16 次。所有的全体会议将在 3 号会议室举行。此外我们还将在 C729、C731、C733 和 C735 房间供大家使用。

我们将使用阿拉伯文、中文、英文、法文、[? 俄罗斯文、欧文?]和西班牙文进行同声传译。同时。我们在全体会议的时候，会用母语和英文进行发言的录音。而且，我们还会向大家提供一个所有联合国工作语文的未编辑的逐字记录。

大家请注意，大会的第 56/242 号决议，大会在这一决议中，通过了限制会议期限，其中包括下述情况的准则。

第一：会议必须从上午 10 点到下午 1 点，然后从下午 3 点到 6 点举行。而且，非政府机构应该审议他们的会议情况，并且和汇报的周期。

此外，在过去几年中，联合国的预算对会议服务，提供各种服务的工作做了一些限制，特别是一些未做安排的会议和一些临时的非正式磋商会议，如果是在规定的工作时间之外，都不可能得到会议服务处的服务。

我还想告知大会各位代表的是，我们已经把秘书处的会议报告的长度进行了缩减。其中还包括闭会期间的报告，而且还根据秘书长的要求，将进一步减少本次会议报告的长度。

我们最后还希望各位代表，在会议期间关闭他们的手机，通常大家都不理睬我们的要求，因为这种手机如果开着，或者处于备用的形式，它将会影响我们会议室的音响系统。从而影响我们的口译和会议记录的质量，所以我敦促大家遵守这一要求。感谢各位。

我们要来考虑议程项目 5:意见的关系交流。第一个发言者是大韩民国。对不起，是日本。

Shigeki Sumi 先生（日本）：谢谢主席。

主席，各位尊敬的代表，首先，我要代表日本代表团非常荣幸地借此机会向外空委第五十一届会议发言。我希望诚挚地感谢 Arévalo-Yepes 大使主席，以及苏维特副主席，以及 Professor Santos 副主席和报告员，以及外空司的 Othman 司长和她的非常卓越的工作人员，他们为这一会议做了非常好的筹备，使会议能够获得成功。

主席先生，首先我要向中国和缅甸表示诚挚的衷心的哀悼。他们最近遭受了热带风暴和四川的地震，日本对他们的国家、人民和受害者的家庭表示诚挚的慰问。日本致力于进一步提供援助努力，来帮助缅甸和中国人民。

日本的一个空间发展的主要目标，是要加强我们社会的安全和繁荣。日本已经做出了多项努力，来进一步地推动对外层空间的了解，并且，能够进一步地通过外空活动来发展空间的各种活动。

在过去几年中，我们已经做出了一些非常显著的努力，我们希望借此机会向大家分享一下我们工作的成果。

首先，我们的立法机构，就是议会通过了一个基本的空间法。这是在上个月通过的，这一法律推动开展国际合作和外交。来推动工业界的努力。日本将继续根据空间相关的条约，以及日本和平的宪章原则开展努力。

去年，日本成功的发射了一个月球轨道卫星叫塔库亚。它能够使我们进行更广泛的观测和更深入的调查。塔库亚将能够扩大世界对阿波罗项目的了解。而且，这一塔库亚的飞行任务使日本能够为进一步推动国际社会对空间的了解，和取得进行进一步研究的这个基础做出贡献。

相关的月球表面的图像,我们已经在第五十一届会议上展示了塔库亚发来的高清晰度的影片,而且,也展示了月球上的高清晰度的地图。

在卫星通讯方面,今年5月份,我们对1.2一个[?伯兹?]的高速通讯卫星进行了测试,这主要是在地面上进行的互联网工程的测试。这个项目主要是要进行大容量的数据的传播。特别是在亚太国家和地区内进行这种传播,从而能够有效地解决数据鸿沟的问题。

在去年9月份举行的国内紧急测试过程中,我们进行了一项测试,应用工程测试卫星8号卫星,进行了援救行动。我们认为,这种卫星它有迅速提供信息的能力,能够提供可靠的通讯手段,特别是在灾难地区,诸如在山区和大海,海上进行信息的传送。

在2008年期间,我们也进行了地球卫星的观测。日本计划发射一个观察卫星,它能将对全球一级的情况进行非常准确的分析。这一活动预计能够在今年6月份举行的[?KIRQ?]的高级会议上展示具体的成果。

关于日本空间站的方案,日本在今年3月份首次发射了[?KIBO?]试验物流卫星系统,日本的宇航员[?Du?]成功的与空间卫星系统进行了对接。明年,NAKADA也将会升空,进行最后的组装。

日本开展这些活动的时候,都进行了国际合作。这一[?KUBO?]将会得到国际方面的广泛使用。

主席,日本在一系列活动中都是非常积极的,目的就是要加强国际合作。比如说,我们一直都在支持亚太区域性空间机构论坛。我们每届年会都是作为一个联合主办方进行的。

在去年11月的时候,第十四届论坛会议是由日本和印度的航空研究机构来共同举办的。在印度的邦德罗尔总共有超过130名的与会者参加。

这个论坛14,它是根据人力受权空间这个主题来进行的,有全会,而且还有4个工作组。除了接受我们接受了来自参加国家活动报告之处,交流了意见之外,我们也讨论了切实一些步骤,以加强国际的合作。

ISRO的主席达雅博士以及日本[?文部?]省的负责人,他们共同的联手举办了全会,并且听取了论坛中的建议,这些建议在全会中得到了全面的通过。

还有论坛14建议,包括我们承认,表示表彰亚洲项目,SANTINA项目的成功的完成。而且,这个全会也进行了第二个阶段的工作,来充分地利用网络中的卫星。

针对亚洲这个项目,正是一个系统,它利用的卫星的数据,来支持灾难的管理,解决亚太地区的灾难的监测的问题。这个网络能够使我们就灾难的信息进行连线的交换,比如说,通过地球观测卫星中取得的图像,特别是亚洲地区,可以相互进行互联互通。这个项目也得到了空间机构的促进。

去年,我们的联合项目小组的会议是在新加坡和菲律宾召开的。在上个星期的时候,联合项目小组在日本的神户开会。现在来说,[?圣地亚哥?]项目已经运行有51个区域性的组织参加,这是来自20个国家和8个国际组织。

日本航天局进行了紧急的观察,这个是专门使用高级的对地观测的卫星戴吉,专门是在缅甸的飓风和四川的地震进行了观察,这个数据和相关的信息已经把它张贴在我们的[?圣地亚哥?]亚洲的网站之上。

在最近的联合小组的[?听不出?]会议上,我们非常荣幸地邀请到了外空司的司长 Othman 的出席。日本促进在[?圣地亚洲?]亚洲和联合国相关组织之间的合作。

在今年 12 月的时候,我们这个亚洲的论坛的第[?15?]届会议会在越南召开,专门是会由越南的科技部,及其越南的和日本的科学院共同召开。我们希望很多的与会者会出现这次论坛。

我也希望宣布一下,在下个星期一下午 6 点,印度、越南、日本以及亚洲论坛第 14 届、第 15 届会议的主持国,他们将会在我们中心的莫扎特厅举办一个招待会,我们希望所有的代表能够届时参加。

我们一直在促进空间的合作,促进空间科学的合作。比如说,有 X 光的天文学卫星苏扎库,这是一个日美的合作行动。这只表明了观察能力的典范。

同时还有一个是太阳物理的卫星伊农都,这是日本的一个行动。其中包括日美的联手参加。它继续它的第一阶段的观测,使用 3 个工具。

还有一个是红外的卫星,这是一个日韩和欧洲协作的项目。他们现在已经通过红外线的方式,完成了对整个宇宙的图的绘制情况。来自这 3 颗卫星的数据已经向全球的研究人员进行了发布,预期就将促进空间科技的发展。

主席,日本继续要做出重大贡献,来实施第三次外空大会提出的各项建议。在和其他国家的合作之中,我们将肯定做出努力,以实施维也纳的宣言的各项建议,以及行动小组的各项建议。此外,我们也正在采取切实的步骤,以减少减缓空间的碎片。

日本航天局在空间活动方面发挥了一个非常

重要的作用,我们开发了自己的空间碎片减缓的标准。而且,作为我们日空局的诸位专家也是发挥了非常重要的作用,来参加空间减缓委员会的机构间的这么一个机制。我们将继续这方面的努力,来在未来减少空间的碎片。

主席,有关国际太阳物理年,这是在 2008 年庆祝的情况,我们必须积极地参加这个年的工作各项的庆祝活动,以进一步促进对太阳系统和地球的各项研究。

就我们来说,联合国、欧空局、美国航天局和日本航天局,就国际太阳物理年的研究班和基础空间科学的研究班是在保加利亚上党举办的,我们是一个协办方。

我们进行了非常积极地讨论,专门谈到了太阳物理年方面的问题,讲到了跨星际间的情况,还有地球的大气,它的电磁层。以及在发展中国家来如何对空间科学进行宣传,增强人民意识的活动。而且,我们也帮助提供了非常现代化的设施,比如说像设电的望远镜,专门用于支持发展中国家教学的目的。而且,我们将继续来进行合作,来找出最好的方式和途径,来促进空间的教育。

我们要和教育机构来进行合作,和空间机构进行合作,与不同的国家进行合作,来鼓励在发展中国家,通过空间的教育,来促进他们持续性的发展。

我们认为,在我们进行空间合作的时候,关键的一点就是要促进于全球的安全和繁荣,这是基于一个长远的、广阔的远景设计的。我们本着这个精神,我们将继续表达我们非常尊重联合国在这方面进行的各方努力,加强国际上的合作,要和联合国其他成员国和小组委员会其他成员进行合作,以确保在空间活动中得到的利益能够使全人类得到共享。谢谢。

主席：谢谢日本大使对主席及其主席团的热情话语。我现在请大韩民国代表发言。

Yoon-Joe Shim 先生（大韩民国）：谢谢。谢谢主席。感谢给我发言的机会。在这方面我们感到非常荣幸。谨代表我国代表团向外空委第五十一届会议发言。

我是 10 天前来到维也纳的，我想在您的干练的主持之下，我们这个会议将会取得非常丰硕的成果。我想向你保证，我国代表团将通力与您进行配合。从确保这次会议能够进一步的促进空间的合作。

我也想向大家介绍一下我们在国内进行的一些工作，是如何来发展空间的科技，国际社会进行合作的。我们做了很多的工作，我现在想重点讲一个特别有意义的事件。

在今年的 4 月，韩国的第一位宇航员成功的完成了他的空间的行动，他在 10 天之内进行了 18 项的空间科学的试验。这是在国际空间站来进行的。

作为韩国航天计划的一个成果，这个事件不仅仅表明，韩国取得了一个重大的成就。而且也表明韩国政府和国际机构进行的积极地合作。在这方面来说，我国政府紧密的和俄罗斯空间机构进行合作。

此外，我们认为，这个事件是韩国航天历史中的一个转折点。对于我们今后的空间发展来说，也是一个转折点。因为它引起了韩国人民对这个问题的兴趣，得到了韩国的支持，作为国际合作的一个象征。我们的宇航员携带的联合国旗帜将会返还给联合国秘书长那里，会在大厅里展示。

主席，韩国继续来发展不同的卫星，比如说多目的卫星，或者叫做康塞特系列。还有是地球静止的通信、海洋及其气象卫星。此外，在今年晚些时

候，我们计划发射科学技术 2 号卫星，这个是在我们韩国卫星的空间发射运载器上来进行的。基于这个目的，我们的空间通信正在我们的岛屿上来进行建设。这是在我们的南部。

这么来讲，我们是完全有资格作为一个正式的成员参加国际空间俱乐部的。我们完全有能力能够利用自己的技术来发射卫星。

在国家立法方面，我想向大家通报一下，我们的一个空间发展促进法是在 2005 年 12 月生效的，现在正在对这个法案进行修正，来澄清一些法律条款，条件方面的不清晰的地方，这样来简化我们的国家空间政策的机制。

《空间损失赔偿法》将会从今年 6 月开始生效。而且，韩国政府现在正在起革一个新的法案，专门是针对建立并且利用国家空间信息体制的。

主席，借着这个机会，我们想提醒大家注意。2009 年的国际航天大会是会在韩国召开的，2009 年 10 月 12 日到 16 日召开的，现在筹备工作正在紧锣密鼓的进行。我现在希望这个活动将会在持续的和平和发展，空间持续发展这个主题下进行，一定会得到外空委员会的大力支持。

主席，尽管来说，空间活动需要启动成本非常之高，有的时候认为是一个非常高风险投资，无论对发展中国家和发达国家都是如此。我们无需对空间的技术在人民的日常生活中已经得到了广泛的应用，比如说通过广播电台的台站、电信、导航利用。

现在来说，全球的航天的市场已经达到了 1 500 亿美元的市场水平，估计还会很快的增长。这是由于使用空间技术的国家数量越来越增长。

空间利用这个部门，在每年都有很长足的发展，因此本委员会正在受到国际社会更大的关注。

我们认为，委员会可以发挥一个非常关键性的作用；可以加大国际在这方面合作的水平和利用。

鉴于他们能够促进发展中国家，符合发达国家可持续发展的潜力，各种空间应用的计划是具有至关重要意义的，以此为基础，才可以建立一个安全及其安全的全球社会。

主席，我想重申，我国政府完全的承诺，国际社会的集体行动，以确保对外层空间来进行和平的使用，造福于整个的全人类。谢谢。

主席：谢谢在大韩民国的大使。感谢对主席和主席团的亲切话语。谢谢。

我现在请比利时大使发言。现在请你发言。

Cristina Funes-Noppen 女士（比利时）：主席，首先我想表示我们国家看到你当选为联合国和平利用外空委员会的主席表示赞赏。我们都知道，你在这方面有充分的知识，在这方面，我们非常仰仗于你的丰富的经验，来主持我们的工作。帮助我们解决政治方面的，各方面的问题。

我要感谢你的前任，他工作非常精力充沛的主持了委员会的工作，我们在他的任期中找出了一些重要的问题。

持续的发展，造福于人类和个人，我们说非常重要的一点，我们说这个为主要面临的挑战，特别是在外空空间条约建立起来。

我们现在在指导我们不同组织的，我们有首要的目标，要加强促进国际上的合作，因为空间是我们共同拥有的领地，加强方法来充分的利用外空用于和平的目的。要解决对中长期空间活动的威胁。

在这方面，我们讲到会议的议程项目 6，我们希望这个空间继续用于和平的目的。要解决一些实际的问题。比如说碎片的问题，还有无线电干扰的

问题，我们都支持这方面的问题。我们觉得对情况的了解，在 2008 年 11 月份的时候，欧洲委员会的时候希望进行讨论。这是非常的做法。

我们非常重视这个倡议，因为放到一个多边的环境，要和其他的努力结合在一起，比如说，要考虑裁军的问题，通盘来考虑。我们这方面特别考虑，和平利用联合国委员会他们可以发挥一个领先的作用，所以，对我们来说是需要解决空间的问题。

在监管方面，这个专业的知识应当给国际机构提供，使他们能够解决外空方面应用的问题。

主席，您也知道，比利时表示我们的承诺，我们过去对这方面的承诺 40 年是不变的，这其中包括我们参加研发的计划，是在欧空局的范围内来进行的，[？或者是双边合作来说都体现出来了？]。在此我们想欢迎我们的合作伙伴法国、阿根廷、俄罗斯联邦、加拿大和印度。

我们缔结了框架的协作协议，我们的航天的预算是 16 千万欧元，这是每年的预算。我们也在和不同的机构来进行合作。我特别想讲一下同皇家气象研究所的合作，以及巴基斯坦的空间和外层空间研究委员会的合作。还有和加拿大的合作。以及和印度合作伙伴的合作。

我们这方面来说，可以表明，我们在 2008 年的 2 月派了一个宇航员，参加了一个长期的计划，这是 2009 年的一个空间站的计划。比利时的一个宇航员已经进入了国际空间站。

空间应用还有试点项目也使比利时能够积极参加[？听不出？]国际项目，其中一个卫星选举项目。我们能够利用卫星并且对[？听不出？]保证，对于负责组织非洲选举周期的人能够进行培训。这个训练项目是应刚果民主主义人民共和国独立选举委员会与联合国开发计划署、欧盟委员会以

及国际民主选举研究所一起进行的。这个项目表明，支持地方一级的试点项目是多么重要，这些都有助于可持续的解决，实现发展中国家的经济社会和政治发展。

法律上比利时也没有落在后面。我们参加了联合国五项外空条约。法律小组委员会上届会议上，比利时代表团提出了参加《月球协定》的好处的一个联合声明，得到了大多数成员国的支持。

今年3月，比利时通过了我们的空间立法的执行。我们现在能够响应联大的决议，使我们能够欢迎空间运行者空中保证透明度和安全。

比利时在支持审议工作的法律方面，法律小组委员会常使我们找到适当的解决办法。我们将积极参与外空委的工作，解决我们[听不出]的问题。

主席：说，谢谢你对我说的客气话。下面请中国大使发言。Guoqiang Tang。

Guoqiang Tang 先生（中国）：主席先生，首先请允许我代表中国代表团对您担任外空委主席表示祝贺。我们相信，您的卓越领导以及各个代表团共同努力，将使本次会议取得成功。

我还愿向为本次会议付出努力的联合国外空司司长 Othman 博士，以及全体工作人员表示感谢。中国代表团将一如既往，以建设性和合作的态度参与本届会议，推动各项工作取得进展。

主席先生，我愿借此机会对你和外空委各成员国表示衷心的感谢，感谢你们就中国四川发生特大地震灾害，向遇难者表示的哀悼，以及对中国政府和人民表示的同情和支持。

主席先生，当今世界求和平、谋发展、促合作已经成为时代的潮流。共同增强发展机遇，共同应

对各种挑战，是关乎各国人民根本利益，也是各国人民的共同心愿。中国政府主张各国应该携手努力，推动建设，持久和平，与共同繁荣的和谐世界。

外空是全人类的共同财富，和谐外空是和谐世界的共同[？.....？]，内容确保外空用于和平目的，利用外空，促进共同发展，是建设和平外空的根本目标。维护和加强外空法制，促进外空领域的国际合作，是建设和平外空的重要保障。

主席先生，中国坚定不移的走和平发展道路，在航天事业中一贯秉持和平利用外空的宗旨，反对外空武器化和外空军备竞赛。中国愿与国际社会一道，维护外空的和平与安宁。利用外空促进人类文明和社会进步，最大限度的造福人类。

经过52年的发展，中国已经基本具备了进入空间卫星研制与应用，航天基础与保障，载人航天以及空间探索的5大能力。去年10月，嫦娥1号月球探测卫星的成功发射，是中国航天事业的又一里程碑。在此我代表中国国家航天局，对在中国绕月探测工程中给予帮助的欧空局等国家和机构表示感谢。

在实现自身发展同时，我们也致力于利用外空促进共同发展，实现共同繁荣。中国巴西地球资源卫星已经提供了数10万张遥感图像，广泛应用于国民经济的各个领域，产生了明显的社会和经济效应。去年，中国为尼日利亚成功发射了通信卫星，并完成[在轨？]交付使用。

为了实现长期可持续发展的共同发展，我们应该努力保护空间环境。为此我们赞赏联大决议，核可空间碎片减缓指南，并将继续采取积极的措施，致力于碎片的减缓。中国愿与各国通力合作，为妥善处理空间资源日益紧张，核动力源、空间碎片等废弃物对空间球境的污染等问题做出贡献。

主席先生,维护和加强外空法制是建设和谐外空的重要保障。《1967年外空条约》和其他事项外空国际条约,共同构成现行的外空国际法律制度,在规范国家空间活动,保障国家空间利益,维护空间秩序和促进空间合作等方面,发挥了积极有效的作用。

然而,现行外空法还不足于有效防止外空武器化和外空军备竞赛。不足于规范私营者的空间商务活动。不足于有效的控制外空污染和资源浪费。面对种种不足和缺陷,我们需要对现行外空法进行补充和整合。

中国政府支持并且积极地倡导谈判缔结有关的法律文书,以防止外空武器化和外空军备竞赛。我们赞成制订规范空间商业活动和私人活动的法律制度。我们也支持在保护外空环境,维护外空资源的可持续利用方面建章立字的努力。此外,我们也赞成尝试从法律编撰和发展的角度对外空法加以补充和整合,制定一部综合的外空法。几十年来,联合国外空委对外空法法制做了重要的贡献。我们相信,外空委将继续为此发挥积极的作用。

主席先生,加强外空领域的国际合作,对建设和谐外空具有重要意义。中国致力于在外空领域发展与各国互利共赢的合作关系。近年来,中国先后与许多国家空间机构和国际组织签署了近20项空间合作协议,并开展合作项目与亚太有关国家一道,发起成立了亚太空间合作组织,推动亚太多边合作,多[?听不出?]小卫星项目,并为来自亚太地区8个国家的学生举办了亚太空间技术应用硕士培训班。

联合国天基减灾北京办公室将与东道国协定缔结后尽快地启动,促进亚太地区的空间技术减灾工作。此外,中国还积极参与了国际导航委员会机构间空间碎片协调委员会。国际升空探测战略协调

机制,以及对地观察组织等的工作。

主席先生,多年来我们一直关注空间技术带给人类社会的现实利益。中国四川省发生了严重的地震灾害。在救灾过程中,我们深切地感到空间技术的作用,包括通过《空间与重大灾害国际宪章》机制,中国收到了多个国家无偿提供的卫星图像,这些卫星图片,以及中国国内的卫星资源,对灾害评估和救灾工作起到了重要作用。

由于常规通讯中断,海事卫星电话也发挥了很大作用,应中国要求,国际移动卫星公司还为中国震区增加了2倍卫星信道资源。目前,灾区工作已进入第二阶段。

空间技术被广泛应用于灾害的评估、灾情以及次生灾害监测、通讯、远程医疗等多个领域。

在此,我代表中国政府,衷心感谢向中方提供各种帮助,以及表达慰问的所有国家及其人民和国际组织。我们愿在卫星遥感、卫星通信等空间应用领域继续加强国际合作。

主席先生,让我们在建设一个持久和平与共同繁荣的和谐世界的过程中,为实现和平、合作、法制的和谐外空而共同努力。谢谢主席先生。

主席:谢谢唐国强大使对我,对主席团其他成员所说的客气话,谢谢他,中国大使的发言。

下面请泰国代表发言。

Adisak Panupong 先生(泰国):谢谢主席。

我代表泰国代表团祝贺您当选为外空委主席,相信在您的领导下,会议将取得圆满的成功,为今后提供指导。我还愿借此机会,感谢秘书处 Mazlan Othman 博士的领导下,为会议所做的出色安排和付出的努力。也感谢上届主席在过去一年所做的工作。

主席先生,过去一年泰国在外空活动方面取得了一些新的情况,我们想告诉外空委。泰国首枚遥感卫星已经在去年完成了最后的检查,发射程序已经完成,以便确保顺利的发射,一旦进入轨道,并且进入运行阶段,泰国将为灾害监测提供图像,在信息和通信技术领域。

在泰国政府和中国政府之间合作,我们搞了一个小卫星项目,以便支持使用空间技术用于 3 个目标,一个是通讯,遥感和空间科技的实验。我们现在正在对卫星进行测试。我们希望在今年第 3 个季度发射升空。

此外,已经将通讯技术用于各种物体,比如通过卫星远距离学习项目,将为我们外省的一个学校提供这种服务。这个项目将提供在泰国的几千所学校提供这种教育,并且提供为大学还有有关的人提供高水平的教育,还有外语教学。

泰国的国家我们成立了灾害预警中心,中心使用空间技术,包括对地观测卫星数据、地理信息和通信技术,用于灾害预警。我们有遍布全国的 291 个预警塔。

此外,泰国支持分享通过遥感卫星获得的信息和数据,予以区域的机制合作,尤其是亚太区域论坛,以及日本亚洲哨兵这个项目,我们将提供数据,就是在发生严重灾害的时候提供数据。泰国还非常重视 Spider 计划,以便能够将空间技术用于灾害管理交换信息和技术。

在自然管理方面,泰国将空间技术用于许多方面。地球信息,还有空间技术开发局已经提供了一个网基的空间地球空间的数据库,称之为数字泰国。用于确定目前土地使用的这个位置,以及旱涝这个地区。这个数据库还被用于评估自然灾害所造成的破坏,并且与亚洲减灾中心合作,提供了撤退

路线图。此外,环境质量促进部在[?监测?]土地使用发生的变化,自然资源的使用,并且进行编制人口增长的数据库。

有关的促进空间教育和知识,泰国在积极组织各种培训班,研讨会、讲习班和会议。迄今为止,每年举行了 12 个培训班。这是在[?基斯塔?]合作和泰国 5 个大学合作所建立的。

作为亚太空间合作组织的一个成员,泰国赞赏中国政府提供了一个空间技术应用的一个硕士培训班,是在北航大学搞了一个培训班。泰国经常派学生到设在印度[?代罗顿?]的一个亚太空间科技教育中心接受学习,以便加强在这方面的能力。此外,泰国作为外空委的一个在能力建设方面的一个积极的成员,宣布将于今年的 11 月 24 日到 27 日在曼谷举行一个联合国、泰国空间法讲习班。我愿借此机会,邀请感兴趣的人来参加即将举行的这个讲习班。

最后,请允许我重申,泰国将致力于进一步合作,参与外空委的活动,加强其促进和平利用外空方面的工作。

主席:谢谢尊敬的泰国代表的发言,感谢他对我的赞扬。我现在希望请 Iván Darío Gómez-Guzmán 先生,哥伦比亚的代表发言,他是哥伦比亚空间委员会的执行主任。

Iván Darío Gómez-Guzmán 先生(哥伦比亚):谢谢。哥伦比亚非常荣幸的来参加本次会议。特别是在您的领导下,参加这次会议。作为哥伦比亚空间委员会的主席,我希望非常荣幸的来参加这一会议。

我必须指出,我们认为该机构在空间事务方面有着充分的权威。我们认为外空委是联合国系统中最有权威的管理外空事务的一个机构。而且,他的

工作为和平探索外空多年来一直奠定了一个很好的基础。

在哥伦比亚方面,这些活动促成建立了一个外层空间委员会,以及制定了一系列的有关科学空间活动的方案计划等等。其中包括电讯、气候变化、自然资源、灾害、预警、天气预测、导航和教育等等。所有这些活动,都是我们委员会存在的理由。

我们认为,全球化意味着各国必须在多学科一级开展合作,或者必须推进我们各自独立的卫星能力,以便能够涵盖自己的地理区域,并且来分享各方的数据。也就是说在这一领域中,各国必须开展研发和培训活动,以及推动人力资源的发展,以便能够开展这一领域的科技合作活动。

我国对委员会不仅希望能够最大限度的获取空间数据带来的好处,而且也希望能够为利用这些数据建立必要的能力。同样我们也认为需要在小学和大学都建立空间研究的课程。

在哥伦比亚,我们的活动主要是集中于4个方面,空中地球的观察、地球静止轨道、卫星。并且进行教育方面的科学研究和基础设施的发展。在后者我们希望各参与国家发展的各个部门都能够获得近地地球观测卫星所获得的数据。

毫无疑问,我们需要科学和技术方面的合作,特别是来自发达国家的合作,这能够使发展中国家向我们这些国家那样,包括我们国家在内,能够利用这些太空技术,来减少目前发达国家和发展中国家之间存在的近地卫星领域方面的差距。

我们认为,在通讯卫星的设计和运行方面,在观测卫星的可行性研究方面,需要进一步的合作和支持。并且加强哥伦比亚在空间方面的培训和能力建设。哥伦比亚强烈地希望能够成为国际社会开展空间活动的参与者。

我们希望加强拉丁美洲国家在空间努力方面的合作,以便能够在空间科技发展和创新方面积累我们自己的能力。同时,我们如果能够使用恰当的科学技术,特别是适用于我们国家和区域的技术,这是非常好的。

我们还将继续开展各方面的努力,来推动我们议程上的一些工作。我们希望表示支持联合国第三次外空大会的建议。我们也支持大会通过的2004年10月份的空间战略,要确保所有的空间技术的利用和外空的探索,以及外空的所有卫星和飞行器的使用都能够为人类服务。

哥伦比亚最近参加了2005年拉美举行的空间卫星的会议,这要求我们有更多的能力来推动这方面的工作。我们希望强调指出,我们希望能够参与全球的导航卫星会议,这是即将今年在墨迪召开的一次会议。

我们也希望为和平目的而获得相关的数据,还有一些高清晰度的图像和有关我们地区的一些地图。这有助于我们制定国家政策。这应该是在国家的空间基础设施的框架内进行合作。我们也认为,应该根据我们的空间通讯的需求来推动这方面的发展,这将有助于互联网的推广,使广大民众能够得到使用。

哥伦比亚希望强调指出,地球静止轨道是一个非常有限的空间资源,它的使用已经达到了饱和的状态。我们特别是要考虑到发展中国家的需求,以及一些国家的地理区域,特别是应该得到世界电信联盟的支持。

主席先生,哥伦比亚非常荣幸地看到您主持和外空委的本次会议。在今后的两年中,您可以依赖于我们国家的坚决的支持,我们将支持您的工作使他获得成功。我们也希望本次委员会的会议能够为

我们国家带来可持续发展的经济社会的发展的好处。

主席：感谢您的发言。我也非常荣幸的要感谢您代表哥伦比亚空间委员会对我和主席团成员，以及外空司表示的谢意。

我现在名单上没有政府代表要求发言了。我们今天上午的一般性意见交流下没有政府代表和其他代表团要求发言了。

那么，我现在就请国际空间法研究所的名誉主任秘书长发言。

Ernst Fasan 先生（国际空间法研究所）：谢谢主席。

我与前面的发言者一起，祝贺您的重新当选以及副主席的当选。并感谢 Mazlan Othman 和她的工作人员所开展的非常卓越的工作。

尊敬的主席，各位尊敬的代表，国际空间法研究所非常荣幸的就最近向外空委和他的小组委员会提出的常驻观察员地位的请求问题的发表讲话。

1960 年，我们作为国际航空联合会的一部分，于 1960 年成立，已经有 50 年的历史。2007 年 6 月，我们的研究所已经成为了一个完全独立的非政府组织。目前这个机构的领导人已经表示，他希望与委员会建立一个独立的观察员的地位。

自从国际宇航联合会成立以来，我们这个机构一直与本委员会开展了密切和持久的合作，首先是举办了 ESS 和我们联合举办的空间法的专题讨论会，这是每年为法律小组委员会的成员举行的一个专题讨论会。

第二，与会者多年来一直参加了法律小组委员会的工作。

第三，通过组织关于空间法的专题讲习班，我

们参与了 1999 年的联合国第三次外空大会。最后，我们通过编写有关空间法的法律政策文件，已经成为多年来联合国的空间报告的一部分。

我们的宗旨和目的，包括要与恰当的国际组织和国家实体，开展空间法方面的合作，并且要履行推动空间法方面发展的任务，这也包括要进行外层空间的探索和利用方面的法律和社会科学方面的研究，并且要主办一系列的会议、讨论会和有关竞赛。

我们研究所目前有 50 多份年度的期刊，而且仍然在不断地扩大他的期刊的范围。我们目前来自 40 多个国家是我们研究所的成员。我们将非常感到高兴的是能够得到外空委的长期的观察员的身份，从而能够继续与联合国在总的方面，以及外空方面的合作。

我们的研究所同时也已经向经社理事会提出了总的咨商地位的请求。我们研究所的主席出席了上次的理事会的两次会议。我们希望我们的请求能够得到本委员会的积极地考虑。谢谢各位的聆听。

主席：我要感谢国际空间法研究所所长 Ernst Fasan 先生的发言，以及他对我发表的谢意。

我现在非常高兴的要请智利的 Gozález 大使发言。

Raimudo González -Aninat 先生（智利）：谢谢主席。

首先，请允许我与大家分享一个非常令人激动的时刻，这就是看到您担任本次会议的主席。您长期以来，在贵国的空间活动方面发挥了积极的作用。而且也是一个经验丰富的外交官。而且您非常明确发展中国家面临的各种问题的严重后果。我相信我们在座的很多人都会赞扬您的能力，所以，您

完全有资格能够担任这一工作。

我们拉丁美洲的人民对您感到非常自豪。

所以在此我向您保证，我们将与您通力合作。我们在这儿都是合作伙伴了，所以没有任何问题。我现在就是想证明一个问题，这也是我发言的原因。

我们国家非常尊重相关的国际法，而且做出了[?更大?]的贡献。我非常的荣幸能够有系统的，而且是定期的了解到进行活动的情况，因为这是他们的功能之一。我们现在支持他们公正的愿望，我们支持这个机构作为本委员会的一个常设的成员。

我要对 Fasan 教授这么说，我想对 Fasan 博士表达这么一个意思。我想我们对他们的支持是没有问题的。非常高兴他能够出席我们的活动。他会给我们带来很大的贡献。

我们看到了有这么一个研究所参加，他介绍了非常重要的会议的情况。

主席：大使请您稍等一下，Fasan 教授请您非常注意一下 González 大使刚才讲的话，您因为刚才没有太注意他讲话。我看他在角落，没有意识到智利大使正在讲和他有关的事情。

Raimudo González Aninat 先生（智利）：好，我总结一下刚才我讲的话。讲过的话，给您祝贺您的话，我在这儿就不再说了。我想实际上正是有感而发的。

我想说，我们非常地赞赏 ISA 做出的努力，也就是国际空间法研究所的努力。我觉得作为这个研究所如果能够参与第六届大会，这样就能够了解最新的情况。我们支持他们成为外空委的常设委员。我们希望他能够像我们委员会的所有的成员国有系统地散发他们开会的内容，向我们定期系统的报

告，我想这样我们能够获得最大程度上的信息，我想对我们的丰富知识来说，是非常有好处的，知识角度来说是非常有好处的。

在这方面我想正式地指出，第一点：要总结一下，他们可以得到我们的支持，我们支持他们成为一个常设的委员。

第二点：我们希望他们可以给我们定期稳步的提供，从现在开始，一旦能获得常设委员会的机会，能够把他们开会的内容向我们定期的提供。他跟我讲了有 50 个会议正在进行，我不知道我们委员会其他成员是不是有这个途径，能够持续获得这 50 个会议的报告情况。但从现在开始，我想，将来再开 50 个会的话，我们就能够了解这部分的情况。我们觉得这一点是非常重要的，应当让他们获得常设委员的地位。谢谢。

主席：非常感谢 González 大使。你讲的话并不是有偏见的，是非常开诚不公的，可以说是你的心里话。所以我们代表所有的人感谢你。

我不知道 IISL 是不是现在想对这个问题作为一个回应，就是我们所说的空间法研究所是不是现在愿意做出一个回应，是不是可以定期获得你们会议的报告。请你发言。

Ernst Fasan 先生（国际空间法研究所）：谢谢主席。

我恳请你跟我们的新的主席花点时间谈一谈这个问题。他到时会展席我们的会议。不管怎么说，我要感谢诸位对我们表示的热情的发言。谢谢。

主席：谢谢 Ernst Fasan 教授。我从外空司的司长那里获得了这么一个信息，可以给你这么一个机会来在今天的会议来发言。

如果没有反对的话，我现在请 Mazlan Othman

司长给我们就在这次会议上致词。

Mazlan Othman 女士（外空司司长）：谢谢主席。

谢谢您给我这个机会在委员会上来发言。我欢迎您，而且非常的高兴看到您主持这次会议。我向您保证，秘书处您在履行您的工作方面来说，将会通力配合，以使我们这个会议取得圆满的成功。

我也要欢迎来自泰国的，及其来自葡萄牙的第一副主席和第二副主席参加我们委员会的工作。我也非常感谢 Brachet 先生，感谢他在上次作为主席的时候，做出的杰出的贡献。而且也要感谢来自匈牙利的 Both 先生和来自布基纳法索的 Tiendrebeogo 先生。他们在上次会议中的第一副主席、第二副主席、报告员的工作非常出色。

主席，我现在想简单地介绍一下外空司在过去一年进行的工作。首先我想回顾一下外空司的职工资源方面的情况。

首先，米拉先生，也就是他是我们上一任的司长，经过 24 年的辛勤的杰出的工作之后，在 2007 年的 6 月已经退休了。我们预祝他在未来的工作中取得巨大的成功。

在 2007 年的时候，我们这个司总共有 20 个常设的工作人员，有两个附属的专家，也就是马盖尔先生和安东尼拉女士，他们都是由奥地利政府和意大利政府来提供的，他们参加了我们的研究部。

在 2008 年 2 月的时候，大韩民国滕立六先生参加了波恩的联合国天基减灾的办公室的工作，他也是作为一个我们的附属专家。而且德国的空间中心也提供了两位专家，是免费的专家，这就是罗伯特先生和赞森斯基先生。他们参加了联合国天基减灾波恩办公室，身份是高级专家。最近，来自我们

的 CSRS 的[罗基给斯?]女士和来自[独崔半?]的马丁先生，暂时把他们调到了联合国天基项目。

我非常高兴地提请你们注意，我们拟议中的和平利用外空 2010 至 2011 年的框架，计划战略框架，这个已经散发给诸位代表了，文号是 A/63/6。

拟议中的战略的框架，是经过计划方案计划预算处，他们的编制之后来提交出来的。这两年的计划制定了总体上的目标，以及预期取得的成果，及取得成果的各项指标。这将指导外空司在 2010 至 2011 年的工作计划。

在筹备这项工作的时候，外空司也考虑到委员会行动纲领的情况，也就是说如何来实施第三次外空大会各项建议。

还有一个拟议中的战略框架，已经由 PVPT 提交给方案协调委员会，这个委员会预期要在 6 月 17 日，也就是下个星期二的时候，对两年期的计划进行审议。我将非常高兴，我希望委员会能够对这个计划进行审议，并且向外空司提供他的研究的意见。

在 CPC 之后，我们这个拟用的战略框架包括 CPC 的建议，将会提交给联大的第六十三届会议，届时，秘书长将会提出 2010 和 2011 年的两年期的计划。

我最后还想表达，我们非常赞赏一些国家的赞助方，他们给我们提供了现金及其实物的帮助，使我们办公室能够落实去年的工作。而且，三分之一的活动只是靠我们日常的预算资源来说是不能实施的。所以，预算外的资源的提供，和我们获得的支持，可以说是确保我们和平利用外空方案中取得成功的关键的组成部分。我们在此非常感谢相关的

国家和捐助方，感谢他们慷慨解囊。

主席，各位代表，外空司继续支持对第三次外空大会提出的各项建议，这是外空司来说非常优先的一个活动，而且在 2007 年取得了几个进展。我为了简短的原因，只是讲两个重要的问题。

比如说，第三次外空大会中很切实的一个结果，也就是建立了一个国际上的委员会，这个委员会是针对全球导航卫星系统的。这个目的就是要促进全球导航卫星系统中更大程度上的利用，能够支持持续性的发展，特别是支持发展中国家中建立新的合作伙伴的关系。

我们外空司作为 ICG 的一个秘书处，以及作为提供方论坛的一个秘书处，将会制定相应的应用培训班和讲习班，来鼓励支持区域性的参考系统。

在 ICG 的工作计划中，作为用户和应用的部门，他的这种观点会在 ICG 的审议中得到审议。这里讲到的是兼容性和不操作性的问题。ICG 的第 3 次会议将会在 2008 年的 12 月份的 8 日到 12 日召开，是会在美国的喷气推进试验室来进行的。

我们也非常的高兴，联大在他的第 62/117 号决议中核可了联合国天基减灾计划，工作计划，2008 到 2009 两年期的计划。而且批准了预算的核心资源。这是所需要的资源，就这样才能够实施外空司的[？忙于？]计划。主要的捐款来源，我们说有些国家已经提供了现金和实物的支持，我们敦促所有其他的国家非常严肃的考虑，实际上是一个新的计划捐资，这样才能够从中受益。

而且，我们也通报一下参加科技小组委员会的成员国，2007 年的联合国天基计划方面的进展，这其中包括这个落实天基计划办公室在北京和波恩的实施的计划，还有在日内瓦的联络办公室的情

况，还有建立继续性的支撑性的办公室，还有我们讲到特别是作为阿尔及利亚和尼日利亚做出的承诺。

还有一个就是建立区域性的支持办公室的问题，我们将会寻求委员会给我们提供指导性的意见，以制定一些细则来建立这些办事处。这些结果可以说是经过第三次外空大会的行动小组实施的，取得的确实的成果，这使得于他们优异的工作。

我现在想通报各个委员会，根据联大第 62/17 号决议，我讲一下委员会向持发委员会第十六届会议介绍了我们这个情况。我们也非常高兴的向大家介绍委员会对于事发委员会做出的贡献。此外，有两个段落、讲到空间技术使用的发挥的作用，对持续发展的作用，在我们的秘书长的报告中也得到了介绍。

主席，外空司的空间利用科得到了委员会的支持。我们组织了 7 个讲习班，1 个培训班，1 个学术研讨会，还有一个专家会议，这都是在联合国空间应用计划之下来进行的。而且，空间应用的专家在之后会给大家提供更为详实的信息，介绍这方面的活动，这其中包括针对 2008 年计划的行动。

我们非常高兴的是，这个计划继续得到政府和捐助方的慷慨的支持，这样可以使那些来自发展中国家的专业人士，给他们机会来提高他们的技能，并且增强他们的知识，使他们更多了解空间科学和技术应用。

但是，近年来差旅的费用上升很快，可以说现在可以使用的资源已经达到了非常捉襟见肘的情况，这样也使外空司恰当的来实现区域性和地区性的空间相关的会议，使他们召开这个会议的能力受到限制，这会直接对我们外空司和委员会产生重大

的影响。

这个不断增长的挑战，是我们要考虑的问题，我们需要考虑解决这个问题，并且在我们规划区域性活动的时候，必须要考虑这个因素。这个是在 2010 及 2011 两年期的周期中加以考虑的事情。

尊敬的各位代表，在去年的时候，外空司继续履行秘书长的职责，这个是根据联合国外空条约来进行的义务，讲到第 6 公约，比如说像发射到外层空间的物体的登记的问题。

还有一个是联大第[？17/21？]号决议，这是 1961 年 12 月 20 日的一个决议，也就是我们将继续维持联合国射入外空物体登记的问题。

还有一个是联大第[？17/21？]号决议中获得这个信息，我们已经散发给成员国，我们可以在相关的文件中可以看到。还有比利时和希腊，他们也忠告了秘书长，讲到了他们建立国家登记的问题。

大家知道，委员会关于统一各国登记做法的多年辩论于去年成功的结束。当时联大通过了第 62/101 号决议，标题是：加强各国和国际政府间组织在登记空间物体方面做法的建议。

外空司高兴地告诉外空委，外空司已经着手执行决议。根据要求已经制定了一个登记表的范本，很快将散发给所有的常驻团。此外，表格将通过外空司的官方网站，通过联合国，用联合国所有正式语文来提供。

外空司也着手于若干成员国，就是登记国统一其登记做法。外空司愿借此机会，感谢各国协助，并且合作与外空司一道落实登记公约和其他的文书。外空司愿意协助各国解决与空间物体登记有关的问题，和实施联合国其他外空条约的方面工作。

有关 2007 年对外空委及小组委员会提供的支持，委员会服务和研究科的工作人员继续全力的工作。外空司为委员会准备了大量的文件和刊物，也为小组委员会及其工作组准备了刊物。

外空司还响应联合国其他机构政府间非政府组织提出的提供信息的请求，对促进外空委工作的活动，而且协调了一些在维也纳中心的外空展览。

首先各位代表，根据空间法的能力建设计划，外空司在继续促进各国理解接受，并且实施联合国外空条约和原则，支持就国家空间法和政策交换信息，并且鼓励增加在空间法方面的教育机会。

今年，外空司将与泰国政府和泰国地球信息，还有空间技术开发局举办第六届空间法讲习班，这将于今年的 11 月 24 日到 27 日在泰国举行，其重点是各国根据外空条约所承担的国际责任，就是在建立国家法律和[？政府？]框架方面的责任。我们要感谢泰国政府支持这个讲习班。

我还高兴地告诉各位，各代表团，根据法律小组委员会去年的请求，外空司在去年 12 月组织了一个会议，审议编写一个空间法基础课程大纲，这将包括在区域空间科技教育中心教育计划当中。会议的报告是载于 A/AC.105/308 号文件。

我还高兴地告诉委员会，关于教学大纲的工作，自从 12 月会议以来，通过电子邮件在继续进行。外空司每年都汇编一个空间法教育机会一览表，外空司目前正在探讨使用信息技术，以便加强一览表信息更编信息的实效性和准确性。

我将告诉各位代表，一览表的更新本在我们的网站上已经可以获得。希望一览表将能够有助于成员国，并且促进成员国和教育机构之间的教学法，空间法方面的教育，特别是希望关于教育机会的信

息能够有助于发展中国家，加强空间法的国内能力。

在最近法律小组委员会第四十七届会议上，外空司注意到，成员国就小组委员会报告发表的意见，有关如何加强空间法能力建设方面的意见。应小组委员会的请求，外空司将审议如何根据这些期待，并且落实建议，而且将向小组委员会明年的会议介绍采取的行动，就是在国家区域和国际各级所计划采取的行动。

主席，各位代表，外空司参加了去年 11 月 17 日到 18 日在伊朗德黑兰举行的一个空间法讲习班，讲习班的重点是将空间法用于国家空间活动。

外空司还参加了去年 9 月在荷兰的挪登贝科举行的欧洲空间法中心举行的一个空间法与政策夏季课程。

我还高兴地告诉各位，成员国，就是外空司继续与航空航天法的研究所以进行了合作活动，这是在 [？科隆大学进行？] 的活动。为了进一步促进联合国五项外空条约的地位和适用情况，研究所自从 1989 年以来，一直在编写一个空间法基本法里文件的一个汇编。

外空司将继续探索各种机制，确保有关空间法的信息能够传到对象的手里，包括与空间法机构合作，更新并且提供各种各样的文件材料和信息。

主席，2007 年外空司继续为 15 国集团的会议提供秘书服务，这是由过去的主席团的 5 个成员和目前的主席团的 5 个成员和今后下一届主席团的成员组成。外空司非常乐于支持这一小组的工作。

各位代表，外空司在继续协调，并且加强联合国系统内的空间相关的活动方面机构间的合作，办

法是组织联合国机构间外空活动会议，并且作用其秘书处，使联合国系统加强合作，并且促进空间活动方面协调的首要机制。

机构间会议的主席弗朗西斯科·比萨诺先生将在本次会议上发言，介绍取得的进展和成就，以及介绍机构间会议今后的报告的计划通过外空委审议。

与此同时，我还想请各代表团看机构间会议的报告，以及秘书长有关协调联合国系统内空间相关的活动问题的报告，其中载有 2008、2009 年的指导和预期的结果，也作为联合国避免重复在使用空间应用和空间相关活动方面避免重复劳动的这样的一个手段。

我特别要提请各位注意，机构间会议核可了外空司提出的如下建议，就是说，利用非洲空间科技，促进可持续发展领导会议进行 [？听不出？]，协助其做出努力，建设伙伴关系，提高人们对空间技术及其应用，在实现非洲可持续发展方面的好处。

作为 [？听不出？] 的一部分，外空司编写了一份报告，就是与非洲经委会和联合国其他实体协商编辑这份报告，介绍将空间技术用于非洲可持续发展。这一报告将提交给 2009 年在阿尔及尔举行的非洲领导人会议。

作为讨论加强机构间协调合作讨论的一部分，机构间会议审议了目前的报告结构和年度会议的时间表。并且表示希望将年度会议的日期更为接近外空委的日期，并向外空委报告。

此外，会议还商定秘书长就机构间协调的报告将作为一个议程项目在联合国协调委员会的会议上提交，以便使我们认识到，空间技术及其应用在联合国工作当中所发挥的越来越重要的作用。

外空司一直在与政府间和非政府组织进行合作，为了[？听不出？]，我有之提及外空司参加的几个活动。众所周知，外空司认识《空间与重大灾害国际宪章》一个合作机构公司，我们有全天时的热线服务和联合国机构用于传宪章图像的请求，2007年从联合国各个机构收到11个这种图像的请求，使总数达到了44个。联合国是《宪章》最大的用户。

外空司继续支持联合国系统，使用天基应急解决办法。去年11月，我们与亚太经社会一道组织了第四届联合国将空间技术用于应急，人道主义援助的会议。其重点是联合国所有机构如何能够使用免费的卫星数据和增值产品，就是通过国际宪章，还有亚洲哨兵这个计划，来获得这些产品。

外空司还感谢国际宇联，以及国际空间法研究所，感谢他们协助编写了题为空间成就的纲领。外空司还感谢空研委，支持以及对刊物所做的贡献。我们同样也感谢国际宇航联和东道国，在组织联合国、国际宇航联讲习班方面所给予出色的合作，这种合作每年都是来自30个发展中国家的代表能够参加国际宇航联大会，下届大会将于今年的9月在苏格兰的格拉斯哥举行。

主席先生，各位代表，外空司高兴地告诉外空委，外空司在继续经常更新其网站，在为成员国提供参考工具，比如说射入外空的[？在线？]物体目录，这个国家空间法数据库，以及调于现状数据库之外，网站还提供条约的文本，还有其联大有关的决议和文件，用联合国的所有正式语文来提供。外空司愿借此机会，请成员国提供国家空间法的文本，以便纳入这个网站。

我还高兴地告诉外空委，外空司已经设立了一个专门的一个网页，协助成员国检索传播有线的文

件，网页的地址可以见于[？Series 2号，Series？]1号文件，这文件已经散发给各代表团了。

主席先生，有关外联活动如于前几年一样，外空司在继续努力，以便提供公众对于空间的好处的认识，并且激励成年人。外空司继续在去年10月在庆祝世界空间周方面进行外联活动，来庆祝空间时代50周年时，联合国邮局发行了两套邮票，这是去年10月发行的，为邮局所建立了艺术品。外空司和联合国邮局还研制了一个儿童海报，其中去年10月就散发了1000份。

与联合国新闻办合作，外空司邀请学校从6岁到10岁的学生到维也纳国际会议中心来，了解空间技术是如何解决地球问题的，由专家向孩子们介绍空间技术，给他们看了幻灯录像文件。

外空司愿感谢奥地利空间论坛，提供了一个小的机器人漫游器。也感谢格里莫先生演示了机器人。

空间时代50周年的外联活动正是联大总部的小组讨论主题是：用空间技术来解决气候变化问题。小组是由Gérard Brachet外空委主席，还有戴威润，就是集团委的，还有UNSPIDER组成。

主席，各位代表，外空司继续在管理联合国的空间展，继续吸引了各个年龄段的访问者。去年有48000人参加了联合国[？听不出？]办的导游。

外空司也感谢政府提供了一个月球探测仪的模型，以及H2运载火箭参加展览。我们也感谢成员国和各个空间局，为这个展览所做出的贡献。还要感谢联合国保卫处伊哈库克斯和空发组织房管处的卡威先生所给予的宝贵的协助。

外空司还愿借此机会感谢哈桑女士，还有新闻

办的工作人员宝贵协助。外空司愿特别感谢[?温特斯柏格·扎娅莫哈?]女士，还有穆卡拉女士所做的工作。

2009 年外空司将与教科文组织合作，国家天文学会，还有学术机构一道，庆祝国际天文年，届时将举行有关的天文学的[?听不出?]年的活动。外空司愿请成员国参加这一庆祝活动。更多的信息请联系秘书处。

最后，各位代表，各位还记得，1961 年尤里·加加林和美国艾林赛珀都是为了人类迈出历史性的一步，他们进行外空飞行，那一年也是外空委首届会议召开之时，为了庆祝所有这些历史性事件的 50 周年，外空司建议在 2011 年举行一系列外联活动，庆祝活动的中心是在 2011 年 6 月外空委期间，在维也纳国际会议中心举行一个大型展览，展览的两个主题是：人类航天活动 50 年以及外空委过去 50 年的成就。

外空委请成员国提出纪念活动来庆祝里程碑的活动，特别是请成员国和政府间有载人航天计划的这些成员国和政府间组织，积极为 2011 年 6 月的这个活动做出贡献。细节将提交各位代表。

最后向外空委保证，外空司致力于提高人们对于空间探索和应用，对于改进人类状况的认识。特别是对于加强发展中国家获得这种好处的这种能力。谢谢。

主席：谢谢 Mazlan Othman 博士。我们[?听不出?]我想感谢 Othman 博士[?听不出?]的介绍，我也特别感谢她介绍了外空司工作的一个[?听不出?]。感到非常高兴的是，外空司的前任司长 Camacho 先生在会上。(他没有去)[?听不出?]继续进行外空方面的工作，所以欢迎 Camacho 先

生来参加会议。

外空司在 Othman 博士的领导下，充分利用了成员国提供的资金，一个到 2011 年的中心计划，[?Othman 女士在这方面?]的展望，在这方面的工

作非常有效。在宣布休会之前，[?接着?]安排下午的工作安排，3 点准时复会，继续进行一般性意见交换。然后审议议程项目 6：外空用于和平目的的方式方法。然后是审议议程项目 7：落实外空三大各项建议。

全会之后，我非常荣幸地邀请各位代表参加在维也纳餐厅莫扎特厅举办招待会。[?时间是 ?]

对这个时间安排有没有什么问题或意见？

如果没有的话，现在就散会。

下午 1 时 02 分散会。